| Original | | Substituto | |
|---|---|---|---|
| STANDBY | Power | | Power |
| MUTE | Mute | MUTE | Mute |
| 1 | 1 | 1 | 1 |
| 2 | 2 | 2 | 2 |
| 3 | 3 | 3 | 3 |
| 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5 | 5 | 5 | 5 |
| 6 | 6 | 6 | 6 |
| 7 | 7 | 7 | 7 |
| 8 | 8 | 8 | 8 |
| 9 | 9 | 9 | 9 |
| 0 | 0 | 0 | 0 |
| FAV | FAV | FAV PRE-CH | Pre Ch |
| RECALL | Recall | RETURN BACK | Back |
| AUDIO | Audio | SOUND DUAL | Dual |
| SUBTITLE | Subtitle | AD SUBT | Subt |
| INFO | Info | DISPLAY INFO | Info |

| Original | | Substituto | |
|---|---|---|---|
| MENU | Menu | TOP MENU MENU | Menu |
| EPG | EPG | -/-- GUIDE | Guide |
| EXIT | Exit | CLEAR EXIT | Exit |
| ▲ | Up | ▲ | Up |
| ▲ | CH+ | + CH | Ch + |
| ▼ | Down | ▼ | Down |
| ▼ | CH- | CH – | Ch - |
| ▶ | Right | ▶ | Right |
| ▶ | Vol + | + VOL | Vol + |
| ◀ | Left | ◀ | Left |
| ◀ | Vol - | VOL – | Vol - |
| OK | OK | OK | Ok |
| TEXT | Text | REPEAT TEXT | Text |
| | Red | A | Red |
| | Green | B | Green |
| II | Pause | II | Pause |
| | Yellow | C | Yellow |

| Original | | Substituto | | Original | Substituto |
|---|---|---|---|---|---|
| | Tv/ Radi o | SEARCH TV/R | TV/ R | | |
| | Bl ue | D | Bl ue | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |